



A1.2 Podawanie swojego imienia

- Vertel je naam en vraag naar iemands naam
- Titels en aanspreekvormen (meneer, mevrouw, ...)
- Stel jezelf voor

Nazwisko	<i>(Achternaam)</i>	Co u pana słychać?	<i>(Hoe gaat het met u?)</i>
Imię	<i>(Voornaam)</i>	Dobrze	<i>(Goed)</i>
Jak się nazywasz?	<i>(Hoe heet je?)</i>	Źle	<i>(Slecht)</i>
Jak masz na imię?	<i>(Hoe heet je?)</i>	Tak sobie	<i>(Zo-zo)</i>
Przepraszam, czy możesz powtórzyć?	<i>(Sorry, kun je dat herhalen?)</i>	Świetnie	<i>(Geweldig)</i>
Przepraszam, czy może Pan/Pani powtórzyć?	<i>(Pardon, kunt u dat herhalen?)</i>	Nazywać się	<i>(Heten)</i>
Co słychać?	<i>(Hoe gaat het?)</i>	Przedstawić się	<i>(Zich voorstellen)</i>
Co u Pani słychać?	<i>(Hoe gaat het met u?)</i>		

1. Dialog: Anna jest dziennikarką sportową i przed meczem poznaje zawodników Legii Warszawa

Adam: Dzień dobry!	<i>(Goedemorgen!)</i>
Anna: Cześć! Możemy przejść na ty? Jak masz na imię?	<i>(Hoi! Kunnen we elkaar met 'je' aanspreken? Hoe heet je?)</i>
Adam: Jasne. Mam na imię Adam.	<i>(Natuurlijk. Ik heet Adam.)</i>
Anna: Przepraszam, jest bardzo głośno... Czy możesz powtórzyć?	<i>(Sorry, het is erg luid... Kun je dat herhalen?)</i>
Adam: Oczywiście! Nazywam się Adam Nowak. A ty?	<i>(Natuurlijk! Mijn naam is Adam Nowak. En jij?)</i>
Anna: Mam na imię Anna.	<i>(Ik heet Anna.)</i>
Adam: Co słychać?	<i>(Hoe gaat het?)</i>
Anna: Tak sobie, mam dużo pracy.	<i>(Het gaat wel, ik heb veel werk.)</i>
Adam: Rozumiem. Oj, trening już się zaczyna. Do zobaczenia później!	<i>(Ik begrijp het. Oh, de training begint al. Tot later!)</i>
Anna: Pa!	<i>(Doei!)</i>

1. Jakie jest nazwisko Adama?
 - a. Nowak
 - b. Kowalski
 - c. Legia
 - d. Warszawa
2. Dlaczego Anna prosi, żeby Adam powtórzył?
 - a. Bo nie zna polskiego
 - b. Bo Adam mówi za szybko
 - c. Bo jest bardzo głośno
 - d. Bo trening już się zaczyna

1-a-2-c



2. Grammatica: Pools alfabet

Het Poolse alfabet bestaat uit 32 letters.

1. In het Pools komen speciale letters voor, zoals *ą, ę, ó, ó, ć, ń, ś, ź, ł, ż*.

A Autobus (<i>Autobus</i>)	F Foka (<i>Zeehond</i>)	M Mama (<i>Mama</i>)	Ś Śnieg (<i>Sneeuw</i>)
Ą Wąż (<i>Slang</i>)	G Góra (<i>Berg</i>)	N Nos (<i>Neus</i>)	T Telefon (<i>Telefoon</i>)
B Banan (<i>Banaan</i>)	H Herbata (<i>Thee</i>)	Ń Koń (<i>Paard</i>)	U Ucho (<i>Oor</i>)
C Cukier (<i>Suiker</i>)	I Igła (<i>Naald</i>)	O Oko (<i>Oog</i>)	W Woda (<i>Water</i>)
Ć Ćma (<i>Mot</i>)	J Jajko (<i>Ei</i>)	Ó Stół (<i>Tafel</i>)	Y Ryba (<i>Vis</i>)
D Dom (<i>Huis</i>)	K Kot (<i>Kat</i>)	P Pies (<i>Hond</i>)	Z Zamek (<i>Kasteel</i>)
E Ekran (<i>Scherf</i>)	L Las (<i>Bos</i>)	R Rower (<i>Fiets</i>)	Ż Żaba (<i>Kikker</i>)
Ę Zęby (<i>Tanden</i>)	Ł Łoś (<i>Eland</i>)	S Sok (<i>Sap</i>)	Ź Źrebak (<i>Veulen</i>)

3. Grammatica: Uitspraak, intonatie en klemtoon in het Pools

In het Pools gebruikt men *ch, sz, rz, cz, dz, dż, dzi*, die elk één enkele klank voorstellen.



- Intonatie in ja/nee-vragen:** aan het einde van de zin laten we onze stem omhoog gaan.
- Woordklemtoon:** meestal valt die op de voorlaatste lettergreep.

Specjalne polskie litery (*Speciale Poolse letters*)

ą: wąż (<i>slang</i>)	ś: środa (<i>woensdag</i>)	ń: koń (<i>paard</i>)	rz: rzeka (<i>rivier</i>)	dż: dżungla (<i>jungle</i>)
ć: ćma (<i>nachtvlinder</i>)	ź: żrebak (<i>veulen</i>)	ł: Łódź (<i>Łódź</i>)	sz: szafa (<i>kast</i>)	dź: dźwięk (<i>geluid</i>)
ę: ręka (<i>hand</i>)	ż: żaba (<i>kikker</i>)	cz: czas (<i>tijd</i>)	dz: dzwonek (<i>bel</i>)	ch: chleb (<i>brood</i>)

Taka sama wymowa, ale inny zapis (*Dezelfde uitspraak, maar een andere schrijfwijze*)

ó: stół (<i>tafel</i>)	u: but (<i>schoen</i>)
ż: żaba (<i>kikker</i>)	rz: rzeka (<i>rivier</i>)
h: historia (<i>geschiedenis</i>)	ch: chleb (<i>brood</i>)
ć: ćma (<i>nachtvlinder</i>)	ci: ciasto (<i>cake</i>)
dź: dźwięk (<i>kraan</i>)	dzi: dziecko (<i>kind</i>)
ś: środa (<i>woensdag</i>)	si: siostra (<i>zus</i>)
ź: żrebak (<i>veulen</i>)	zi: ziemia (<i>aarde</i>)

4.Oefeningen



1. Maak correcte zinnen.

1. nazywam | Nowak. | Anna | Dzień | się | dobry,
(Goedendag, mijn naam is Anna Nowak.)

2. imię? | Jak | na | masz
(Hoe heet je?)

3. nazywasz? | się | Jak
(Hoe heet u?)

4. imię? | czy | powtórzyć | możesz | Przepraszam,
(Mag ik vragen of je de naam kunt herhalen?)

5. powtórzyć | czy | Pan | może | nazwisko? | Przepraszam,
(Mag ik vragen of u de achternaam kunt herhalen?)

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

a. Dzień dobry, nazywam się Anna,

b. Przepraszam, czy możesz powtórzyć

c. Jak masz na imię?

d. Proszę Pani, podam imię do formularza,

1. — Mam na imię Piotr.

2. a jak się Pan nazywa?

3. swoje nazwisko?

4. czy można przeliterować literę „ł”?

1-b: Goedendag, ik heet Anna, en hoe heet u? **2-c:** Pardon, kunt u uw achternaam alstublieft herhalen? **3-a:** Hoe heet jij? — Ik heet Piotr. **4-d:** Mevrouw, ik geef de naam op het formulier door, mag ik de letter "ł" spellen?

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.



1. O co pyta kobieta?

(Waarnaar vraagt de vrouw?)

a. O adres firmy

b. O numer telefonu

c. O imię mężczyzny

2. Co robi Paweł w nagraniu?

(Wat doet Paweł in de opname?)

a. Podaje godzinę spotkania

b. Pyta o cenę biletu

c. Literuje swoje nazwisko

4. Kies de juiste oplossing

1. Dzień dobry, ja _____ Anna Kowalska. (Goedendag, ik heet Anna Kowalska.)
a. nazywa się b. nazywam się c. nazywacie się
d. nazywasz się
2. Przepraszam, jak się Pan _____? (Pardon, hoe heet u?)
a. nazywa b. nazywają c. nazywasz d. nazywam
3. Dzień dobry, na spotkaniu _____: Marek Nowak. (Goedendag, tijdens de bijeenkomst stel ik me voor: Marek Nowak.)
a. przedstawiam b. przedstawiam się c. przedstawia się
d. przedstawiasz się
1. nazywam się 2. nazywa 3. przedstawiam się

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen

Nowy pracownik Dzień dobry, nazywam się Tomasz Nowak. Przepraszam, jak się Pani nazywa?

(Tomasz): (Goedemorgen, ik heet Tomasz Nowak. Mag ik vragen hoe u heet?)

Recepcjonistka 1. _____

(Pani Anna):

Nowy pracownik Dobrze, dziękuję. Przepraszam, czy może Pani powtórzyć nazwisko?

(Tomasz): (Goed, dank u. Pardon, kunt u uw achternaam nog eens herhalen?)

Recepcjonistka 2. _____

(Pani Anna):

Voorbeeldantwoorden:

1. Dzień dobry, nazywam się Anna Kowalska. Co u Pana słychać? 2. Kowalska. K o w a l s k a.

6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Je bent bij de receptie van een nieuw bedrijf. De receptioniste vraagt om je gegevens. Stel jezelf voor en zeg je voornaam en achternaam. (Gebruik: nazywam się, imię, nazwisko)

2. Je ontmoet een nieuw persoon tijdens een vergadering op het werk. Vraag beleefd naar zijn of haar voornaam en achternaam. (Gebruik: Jak się Pan/Pani nazywa?, Pan/Pani, przepraszam)



**Belangrijke
werkwoorden**

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Nazywać się (*zich noemen*)

Czas teraźniejszy
nazywam się
nazywasz się
nazywa się
nazywamy się
nazywacie się
nazywają się

Przedstawić się (*zich voorstellen*)

Czas teraźniejszy
przedstawiam się
przedstawiasz się
przedstawia się
przedstawiamy się
przedstawiacie się
przedstawiają się